

MIT
OF THE
OPENING



Lysistrata.
Operette von
PAUL LINCKE.

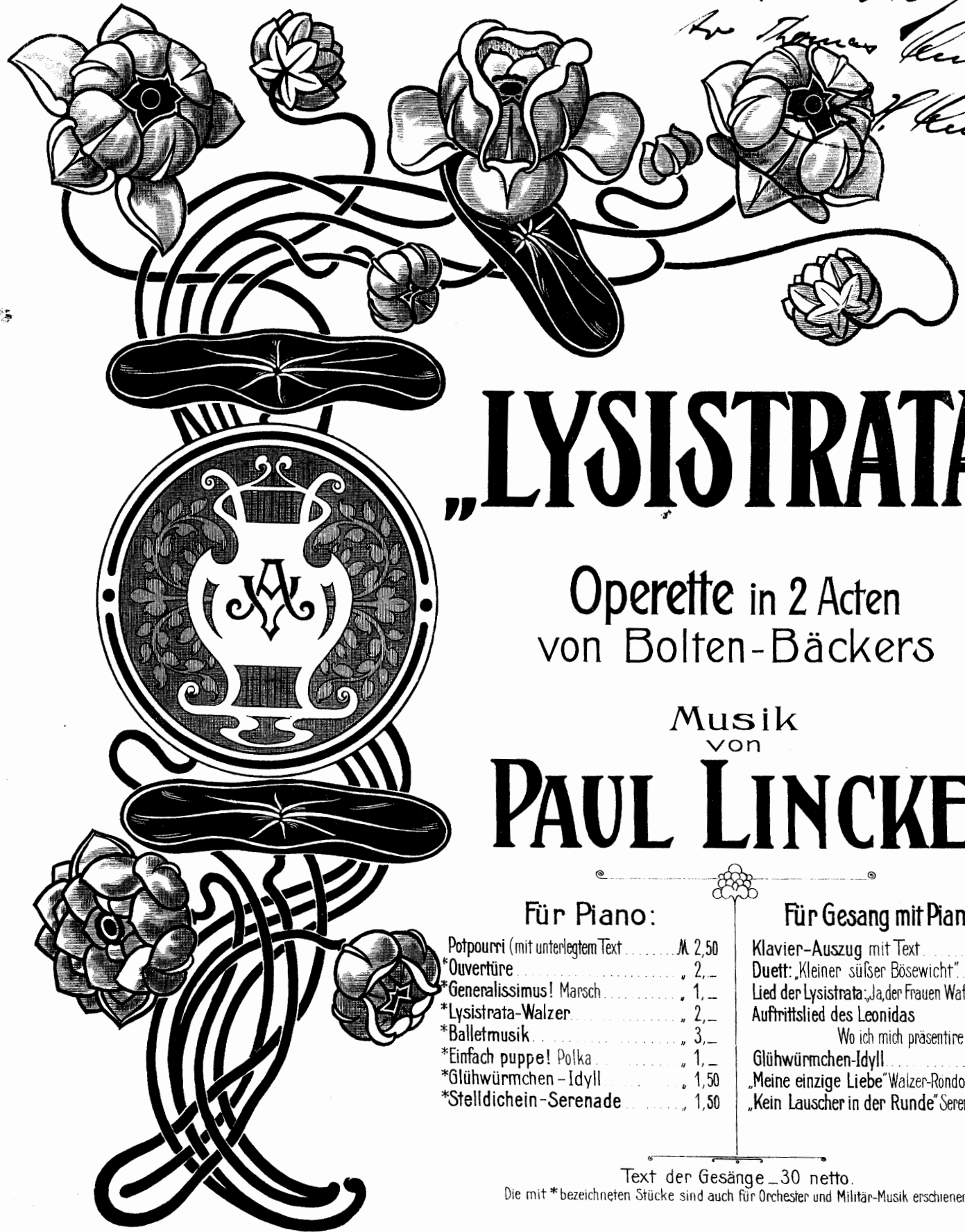
Copyright 1902, by Apollo-Verlag, Berlin.

mit Text

ohne Text



*With kind regards
to Thomas Schuler, Esq.
New York.*



„LYSISTRATA“

Operette in 2 Acten
von Bolten-Bäckers

Musik
von

PAUL LINCKE.

Für Piano:

- Potpourri (mit unterlegtem Text) M 2,50
- *Ouvertüre 2,-
- *Generalissimus! Marsch 1,-
- *Lysistrata-Walzer 2,-
- *Balletmusik 3,-
- *Einfach puppe! Polka 1,-
- *Glühwürmchen - Idyll 1,50
- *Stelldichein - Serenade 1,50

Für Gesang mit Piano:

- Klavier-Auszug mit Text M 10,- netto
- Duett: „Kleiner süßer Bösewicht“ 1,50
- Lied der Lysistrata: „Ja, der Frauen Waffen“ 1,50
- Auftrittslied des Leonidas
 Wo ich mich präsentire etc. 1,50
- Glühwürmchen-Idyll 1,80
- „Meine einzige Liebe“ Walzer-Rondo 1,80
- „Kein Lauscher in der Runde“ Serenade 1,80

Text der Gesänge 30 netto.

Die mit * bezeichneten Stücke sind auch für Orchester und Militär-Musik erschienen

Alle Vervielfältigungs-Aufführungs-u. Arrangementsrechte vorbehalten.
Eigentum für alle Länder.



Vertretungen:

Frankreich:
AUG. BOSC, Paris.

England:
HAWKES & SON.

Spanien:
CASA DOTÉSIO, Madrid

Vertretungen:

Russland:
P. NELDNER, Riga.

Mexiko:
ALMAGÍA Y POLLANO.

Amerika:
W. STERN & CO

PARIS, M. M. HACHETTE & CO.

Cette édition ne peut être vendue en France, Belgique, Espagne et leurs Colonies.

Lith Anst. v. C. G. Roder, G. m. b. H., Leipzig.

Herrn Dr. Geo Leipziger
und
seiner liebenswürdigen Gemahlin

in Verehrung gewidmet

Paul Lincke.

LYSISTRATA.

Ausstattungs-Operette mit Ballet in 2 Akten.

Text von **Bolten-Bäckers.**

Musik von **Paul Lincke.**

Zum ersten Male aufgeführt den 31. März 1902 im Apollotheater, Berlin.

Dirigent: Paul Lincke.

Personen:

Themistokles, Generalissimus der athenischen Armee	Arnold Rieck.
Lysistrata, seine Gattin	Caecilie Carola.
Chrysis } deren Nichten	Emma Malkowska.
Bacchys }	Kathi Herold.
Plautias, mit Chrysis vermählt } Offiziere der athenischen Armee	August Runge.
Nikias, mit Bacchys vermählt }	Sigmund Liebau.
Leonidas, spartanischer Gardelieutenant, Kriegsgefangener	Georg Kaiser.
Fritzios, sein Bursche	Martin Kettner.
Polygamia, Hebeamme	Emmy Kröchert.
Melissa, Marktenderin	Ida Perry.
Eros	Preciosa Grigolatis.
Erste Athenerin	Louise Sengewald.
Zweite Athenerin	Helene Reppert.
Athenische Krieger, Athenerinnen – Gefolge der Lysistrata.	

Im 2. Akt.

„Phryne und Adonis.“

Balletpantomime vom

Director Friedrich Zschiegner.

Arrangirt vom Balletmeister Caesare Severini.

Hierzu das berühmte Luftballet

„Grigolatis.“

I. Solotänzerin: **Preciosa Grigolatis.**

Personen:

Phryne, Hetäre von Athen	Gisella von Viragh.
Adonis	Georg Braun.
Eros	Preciosa Grigolatis.
Amoretten, Glühwürmchen und Elfen.	

Alle Rechte vorbehalten.

Das Recht der öffentlichen Aufführung ist nur vom Komponisten zu erhalten.

LYSISTRATA.

Ouverture. 2

Akt 1.

1. Introduction. Polygamia, Frauenchor.	
Zwanzig lange Jahre tobt.....	12
1 ^a Reprise. Frauenchor.	
Ohne Zwistigkeit.....	17
2. Duett. Chrysis, Bacchys.	
Du armer Schelm.....	18
3. Ensemble. Lysistrata, Frauenchor.	
Lysistrata, Du unsre Zier.....	22
4. Lied. Lysistrata, Frauenchor.	
Ja, der Frauen Waffen.....	26
5. Ensemble. Plautias, Nikias, Themistokles, Männerchor.	
Rechten – linken.....	29
5 ^a Reprise. Männerchor.	
Rechten – linken.....	32
6. Lied. Leonidas.	
Man fragt wohl oft.....	33
7. Finale 1.	
Wenn der Mann nur muckt.....	35

Akt 2.

8. Zwischenaktsmusik.	57
9. Ensemble. Lysistrata, Frauenchor.	
Es ging der Tag zur Neige.....	58
10. Terzett. Chrysis, Lysistrata, Bacchys, Frauenchor.	
Wenn die Nacht sich niedersenkt.....	62
10 ^a Reprise. Chrysis, Lysistrata, Bacchys, Frauenchor.	
Glühwürmchen, Glühwürmchen flimmre.....	68
11. Quartett. Chrysis, Bacchys, Plautias, Nikias.	
Leis und sacht und kein Geräusch gemacht.....	70
12. Sextett. Chrysis, Lysistrata, Bacchys, Plautias, Leonidas, Nikias.	
Zaubrisch ist die Frühlingsnacht.....	81
13. Chor. Frauen- und Männerchor.	
Singt Jubellieder.....	85
14. Finale 2.	
Durch mich ward alles dies bedingt.....	87

Ouverture

zu

LYSISTRATA

Operette von
Paul Lincke.

Allegro marciale.

PIANO.

Piston

ff

3

3

3

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The time signature is 3/4. The first two measures feature a triplet of eighth notes in both hands. The third measure has a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the bass staff. The system concludes with a double bar line.

Second system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats. The first measure has a dynamic marking of *p* (piano) in the bass staff. The system concludes with a double bar line.

Third system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats. The system concludes with a double bar line.

Fourth system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats. The first measure has a dynamic marking of *f* (forte) in the bass staff. The system concludes with a double bar line.

Fifth system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats. The first measure has a dynamic marking of *ten.* (tension) in the bass staff. The system concludes with a double bar line.

Sixth system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two flats. The first measure has a dynamic marking of *ten.* in the treble staff. The second measure has a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) in the bass staff. The system concludes with a double bar line.

Seventh system of musical notation. It consists of a grand staff with a bass clef on the lower staff and a treble clef on the upper staff. The key signature has two flats. The first measure has a dynamic marking of *p* in the bass staff. The second measure has a dynamic marking of *f* in the treble staff. The system concludes with a double bar line.

The musical score is written for piano and consists of seven systems of staves. The first system has a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The second system also has a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The third system has a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff, with the tempo marking "Andante." and dynamic marking "p dolce" above the upper staff. The fourth system has a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The fifth system has a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff, with the dynamic marking "p" above the upper staff. The sixth system has a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff, with the dynamic marking "p" above the upper staff. The seventh system has a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff, with the dynamic marking "pp" above the upper staff. The score includes various musical notations such as notes, rests, beams, and slurs. There are also some markings like "Led." and asterisks at the bottom of the page.

Allegro vivo.

The first system of the piece consists of two staves. The treble staff begins with a whole rest, while the bass staff starts with a piano (*p*) dynamic. The music is in 2/4 time and features a mix of eighth and sixteenth notes. A mezzo-forte (*mf*) dynamic marking appears in the middle of the system.

The second system continues the piece with two staves. The treble staff has a forte (*f*) dynamic, and the bass staff has a fortissimo (*ff*) dynamic. The music is characterized by dense chordal textures and rhythmic patterns.

The third system consists of two staves. The treble staff has a forte (*f*) dynamic, and the bass staff has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The music continues with complex rhythmic and harmonic structures.

The fourth system consists of two staves. The treble staff has a forte (*f*) dynamic, and the bass staff has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The music features a mix of eighth and sixteenth notes.

The fifth system consists of two staves. The treble staff has a forte (*f*) dynamic, and the bass staff has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The music continues with complex rhythmic and harmonic structures.

meno mosso

The sixth system, marked *meno mosso*, consists of two staves. The treble staff has a piano (*p*) dynamic, and the bass staff has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The music is slower and features a mix of eighth and sixteenth notes.

a tempo

The seventh system, marked *a tempo*, consists of two staves. The treble staff has a forte (*f*) dynamic, and the bass staff has a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The music returns to a faster tempo and features a mix of eighth and sixteenth notes. The system ends with a piano (*p*) dynamic marking.

Red. * Red.

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a few slurs. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

The second system continues the piece with similar rhythmic patterns. The treble staff has more complex phrasing with slurs and accents. The bass staff maintains a steady accompaniment.

The third system introduces a dynamic marking of *f* (forte) in the bass staff. The treble staff features a more active melodic line with slurs and accents.

The fourth system shows further development of the melodic and harmonic themes. The treble staff has a more intricate line with slurs and accents.

The fifth system is marked *Presto.* and *ff* (fortissimo). The tempo and dynamics increase significantly. The treble staff has a more active melodic line, and the bass staff has a more complex accompaniment.

The sixth system concludes the piece with a final melodic flourish in the treble staff and a corresponding accompaniment in the bass staff.

First system of musical notation, consisting of a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a series of eighth notes with slurs, while the bass staff features chords and some eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns in both treble and bass staves.

Third system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic lines.

Fourth system of musical notation, marked with *ff* (fortissimo) and containing triplet markings (*3*) in the bass staff.

Fifth system of musical notation, marked with *rit.* (ritardando), *Lento.* (Lento), and *pp* (pianissimo). It includes a *Ped.* (pedal) marking and a change in key signature.

Sixth system of musical notation, marked with *Ped.* (pedal) and an asterisk (*). It features a change in key signature and dynamic markings.

Moderato.

This musical score is for a piano piece in 2/4 time, marked Moderato. The key signature consists of four flats (B-flat, E-flat, A-flat, D-flat). The score is divided into seven systems, each with a treble and bass staff. The first system begins with a piano (*p*) dynamic and features a series of trills (*tr*) in the right hand. The second system continues with trills and includes a fermata over the final measure. The third system shows a melodic line in the right hand with accents and a piano (*p*) dynamic marking. The fourth system consists of block chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand. The fifth system continues with block chords and a rhythmic pattern. The sixth system introduces a mezzo-forte (*mf*) dynamic and includes a fermata. The seventh system concludes with block chords and a rhythmic pattern. The score includes various musical notations such as trills, accents, fermatas, and dynamic markings.

First system of musical notation, featuring a piano introduction with chords and a melodic line in the bass.

Second system of musical notation, including dynamic markings *dim.* and *pp*.

Allegro vivo.

Third system of musical notation, starting with **Allegro vivo.** and dynamic markings *p* and *mf*.

Fourth system of musical notation, featuring dynamic markings *f* and *ff*.

Fifth system of musical notation, including dynamic markings *f* and *mf*.

Sixth system of musical notation, showing a continuation of the piano accompaniment.

Seventh system of musical notation, ending with dynamic markings *f* and *p* and the instruction *meno mosso*.

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a series of eighth and sixteenth notes, often beamed together, with some notes marked with accents. The bass staff features a steady accompaniment of eighth notes, with some chords and rests.

The second system begins with the tempo marking *a tempo*. It includes dynamic markings of *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *p* (piano). There are two *Ped.* (pedal) markings with asterisks below the bass staff, indicating where the sustain pedal should be used.

The third system continues the musical piece with similar rhythmic patterns in both staves, maintaining the melodic flow in the treble and the accompaniment in the bass.

The fourth system includes a dynamic marking of *f* (forte) in the treble staff, indicating a moment of increased volume or intensity in the melody.

The fifth system features more complex chordal textures in both staves, with many notes beamed together, creating a dense harmonic sound.

The sixth system concludes with the tempo marking *Presto.* and a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the bass staff, indicating a very fast and loud ending.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The right hand features a complex, rapid melodic line with many beamed notes and slurs. The left hand provides a steady accompaniment of chords and single notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The right hand's melodic line remains intricate and fast-paced. The left hand continues with a consistent accompaniment pattern.

Third system of musical notation. The right hand shows some changes in articulation and dynamics. The left hand maintains its accompaniment role.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with its rapid, beamed-note passages. The left hand accompaniment is consistent.

Fifth system of musical notation, marked with a dotted line above the first measure. The right hand features a series of chords. The left hand has a prominent *ff* (fortissimo) dynamic marking and includes triplet markings (3) over some notes.

Sixth system of musical notation, also marked with a dotted line above the first measure. The right hand has a series of chords, some with a circled '8' above them. The left hand continues with its accompaniment, including some rests and dynamic markings.

1. AKT.

Nº 1. Introduction.

Polygamia, Frauenchor.

(Chrysis mit Sopran, Bacchys mit Alt.)

Marcia.

Tutti

f

Tamb.

1.

2.

Quart.

Ob. Klar. Fag.

p

Allegro.

Tutti

mf

Timp.

ff

Tamb. gr. e Piatti

Frauen. Sopr.

Alt. Zwan - zig lan - ge Jah - re

mf
Triangel

tobt nun - mehr schon der dum - me Krieg. Un - sern Män - nern, kampf - er -

probt, winkt noch im - mer nicht der Sieg. Doch der

Ob. Klar. Pist.

ar - men Frau - en Schaar härmt sich in A - then al - lein, wei - ter gehts so nicht für -

Tmb. picc.

wahr, ei - nig heisst es jetzt zu sein! Ei - nig heisst es jetzt zu sein!

Marcia.

Oh - ne Zwi - stigkeit, nur für kur - ze Zeit hal - tet Ei - nig - keit, und das

Tutti.

End vom Streit vol - ler Si - cher - heit ist dann nicht mehr weit.

Da - rum ins ge - mein heisst es: ei - nig sein! ei - nig sein!

VI. Fl. Ob. Kl.

Tmb. Tmb.

Polygamia.

1. Bra - vo, bra - vo, mei - ne
2. Zeus, der bum - melt gar ge -

p Quart.

senza Pist.

Da - men, se - hen Sie so ist es recht; zei - gen Sie sich ein - mal end - lich nicht als
wal - tig auf dem Er - den - ball her - um. Wä - re ich Frau Zeus, ich blie - be bei der

Fl. Klar.

Crn. Fg.

schwä - che - res Ge - schlecht. Wei - sen Sie dem Mann die Zäh - ne, re - vol - ti - ren Sie nur
Bum - me - lei nicht stumm. Ich gäb ihm eins auf die Na - se, schlöss ihn ein und sie - he

Fl. picc. Ob.

Pist.

Bass

dreist, ein - zig rich - tig für die Frau - en im - mer die De - vi - se heisst:
da: Er wird au - sser - stan - des - amt - lich si - cher nie - mals mehr Pa - pa.

Klar.

rit.

Wenn der Mann nur muckt, wird er schnell ge - duckt - wenn er re - bel -

Ob. Kl. Fg. Cr.

Quint. Pos.

Tmb.

lirt, wird er derb se - kirt. Han - delt so gar schlau

die ver - nünft - ge Frau, wi - ckelt sie den Mann um den Fin - ger

Frauen.
Sopran. Alt. unis.

dann. Wenn der Mann nur muckt, wird er schnell ge - duckt -

Pist. Pos. Tmb.

Tutti

wenn er re - bel - lirt, wird er derb se - kirt. Han - delt so gar

schlau die ver-nünft-ge Frau, wi-ckelt sie den

Mann um den Fir-ger dann. dann.

2. Strophe

2. Strophe

f *D.S. al* *ff*

No 1^a Reprise.

Frauenchor.

(Chrysis mit Sopran, Bacchys mit Alt.)

Marcia. Frauen. Sopr. Alt.

Tutti *f*

Oh-ne Zwi-stigkeit nur für kur-ze Zeit

hal-tet Ei-nig-keit, und das End vom Streit vol-ler Si-cher-heit

ist dann nicht mehr weit. Da-rum ins ge-mein heisst es: ei-nig sein!

Tmb. >

Nº 2. Duett.

Chrysis, Bacchys.

Andantino. Bacchys.

Du ar-mer Schelm, so trieb man Dich hin - aus und setz - te

Fl.

Cr. Fg.

p

Cello

Vi. Vla.

Chrysis.

Dich hier auf die Stra-ße aus. Je-doch ich seh: verschmizt Dein Au - ge

Fl. Klar.

Bacchys.
Chrysis.

lacht. Du weisst, dass nichts kann bre - chen Dei - ne Macht! Wies man Dich

Fl.

Ob.

aus, nicht tra - gen wir dran Schuld, drum bit - ten wir: be-wahr uns Dei - ne

Harfe

mf

Fl.

Allegro moderato.

Chrysis.

Huld!

1. Rings

mf

Str.

Qu. Hlz. Cr.

p

auf der gro - ssen wei - ten Welt zieht A - mor sei - ne Krei - - se, ihm
 Lie - bes - fle - - hen nie ge - rührt, der muss be - dau - ert wer - - den. Wer

Fl.

sind wir al - - le un - ter - stellt auf uns - rer Le - bens - - wei - - se. Und
 nie Gott A - - mors Macht ver - spürt, weiss nicht, wie schön auf Er - - den. Doch

Bacchys.

Cr.

la - det er sich wo zu Gast, kann schnel - le Flucht nicht ret - - ten, doch
 je - der ist selbst Schuld da - ran, wenn A - mor ihn muss mei - - den, der

Fl.

sei - ner Fes - seln sü - sse Last sind duft - ge Ro - sen - ket - - ten. Erst
 klei - ne lust - ge Ben - gel kann nur fro - he Men - schen lei - - den. Nicht

Chrysis.

Cr.

Ob. Klar. Fg.

sträubt man sich voll Sitt - sam - keit in schä - mig, scheu - en Ban - - gen, al -
 lebt man, dass man Trüb - sal spinnt im bun - ten Welt - ge - - trie - - be, der

Bacchys.

Quar.

lein nach ein - zig kur - zer Zeit giebt man sich schnell ge - fan - gen.
Men - schen - kin - der Glück be - ginnt erst mit der er - sten Lie - be.

rit.

Bass

Chr. Valse lento.

B. Klei - - - - ner, sü - - - - sser Bö - - - - se - wicht,

Fl. Ob. Cr. Fg. Gl. *pp*

mit dem Pfeil und Bo - - - - gen, kommst mit

Kl. *p* *pp*

la - - - - chen - dem Ge - - sicht heim - - lich

an - - ge - - zo - - - - gen. Un - - - - ser Herz trifft

pp

gut dein Schuss und schlägt tie - fe Wun - - -

The first system of the score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of two flats and a common time signature. The lyrics are "gut dein Schuss und schlägt tie - fe Wun - - -". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of two flats and a common time signature. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the piano part.

den, a - - ber der Ge - lieb - - ten Kuss macht es schnell ge -

Vl. Ob.
Vla. Fg.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "den, a - - ber der Ge - lieb - - ten Kuss macht es schnell ge -". The piano accompaniment includes a section for woodwinds, specifically Violin Oboe (Vl. Ob.) and Viola Fagotto (Vla. Fg.). The dynamic marking *p* is maintained.

sun - - - den!

Tutti

Kl. Qu. Cr.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "sun - - - den!". The piano accompaniment includes a section for woodwinds, specifically Clarinet (Kl.), Flute (Qu.), and Bassoon (Cr.). The dynamic marking *f* (forte) is present. The word "Tutti" is written above the piano part.

Chrysis. %
2. Wen

Ob. Kl. Fg.

p *p*

rit. *rit.*

Tutti

Kl. Qu. Cr.

f

D. S. al Θ

The fourth system is divided into two parts. The left part features woodwind parts for Oboe, Clarinet, and Bassoon (Ob. Kl. Fg.) and piano accompaniment. The dynamic marking *p* is used. The right part features a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "sun - - - den.". The dynamic marking *f* is present. The word "Tutti" is written above the piano part. The section is marked "Chrysis. %" and "2. Wen". The dynamic marking *rit.* (ritardando) is present. The section ends with "D. S. al" and a symbol Θ .

p *f*

attacca

The fifth system features piano accompaniment. The dynamic markings *p* and *f* are present. The section ends with the word "attacca".

No 3. Ensemble.

Lysistrata, Frauenchor.

(Chrysis mit Sopran, Bacchys mit Alt.)

Marcia.

The musical score is set in 2/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It begins with a piano introduction marked 'Marcia.' and 'Timp. f Tutti'. The piano part features a rhythmic accompaniment with triplets in the right hand and a steady bass line in the left hand. The vocal parts enter with the lyrics: 'Ly - sis - tra - ta, Du un - sre Zier, Ly - sis - tra - ta, Dich grü - ßen wir! Ly - sis - tra - ta, Ly - sis - tra - ta, schönste Frau — im Lan - de hier! — Dein Au - gen - paar, — Du herr - li - che Frau, — ist lich - ter noch — als himm - 11 - sches'. The vocal lines are written for Soprano and Alto, with the piano accompaniment providing harmonic support and rhythmic structure. The score concludes with a final piano flourish.

Lyrics:
 tra - ta, Du un - sre Zier, Ly - sis - tra - ta, Dich grü - ßen wir! Ly - sis -
 tra - ta, Ly - sis - tra - ta, schönste Frau — im Lan - de hier! — Dein Au - gen -
 paar, — Du herr - li - che Frau, — ist lich - ter noch — als himm - 11 - sches

Blau; Dein Haar er - scheint in leuchten-dem Gold noch schö-ner

als die Son-ne so hold! In Tu-gend - glanz, ohn Schimpf und

Fehl strahlst herr-lich Du als Pracht - ju - wel. Ly - sis -

Timp.

tra - ta, Du un-sre Zier, Ly - sis - tra - ta, Dich grüssen wir! Ly - sis -

tra - ta, Ly - sis - tra - ta, schönste Frau im Lan-de hier! Und un - ser Herz ge - hö - ret

Lysistrata.

Ich dank Euch,
Dir, ja nur Dir- und un- ser Herz ge- hö- ret Dir, ja nur Dir.

Kl. *p*

Cr.

Schwe - stern, vol-ler In-nig-keit und will Euch mei - - nen Rat nicht vor-ent-

Quar.

Harfe

hal - ten. Mein Le-ben ist dem höchsten Dienst ge-weiht: für fremdes

Wohl un - ei - gen - nüt - zig wal - ten. Drum re - det of - fen, Schwestern, spre - chet

Fl. Ob.

Pos.

Frauen.

Sopr.

Alt.

Tutti.

freil Wenn ichs ver - mag, steh ich Euch ger - ne bei. Ly - sis -

Qu. Bls.

tra - ta, Du un - sre Zier, Ly - sis - tra - ta, Dich grüssen wir! Ly - sis -

tra - - - ta, Ly - sis - tra - - - ta, schön - ste Frau im Lan - de

hier! Und un - ser Herz ge - hö - ret Dir, ja nur Dir - und un - ser Herz ge - hö - ret

Dir, ja nur Dir!

Nº 4. Lied.

Lysistrata, Frauenchor.

Langsam.

Lysistrata.

Ja, der Frauen Spitzen wir das

Waf-fen ma-chen viel zu schaf-fen den ge-strengen Herrn hier auf der Welt, et - was De - coll -
Mündchen, auf ein Schä-fer - stündchen rech-nen dann die Sün - der ganz ge - schwind; doch wenn sie nicht

ta - ge bringt ihr Herz in Ra - ge, wärs auch noch so sehr auf Eis ge - stellt. Selbst die ärgsten
spen-den uns mit vol-len Hän-den, stel-len wir uns ein-fach taub und blind. Und für To - i -

Mu - cker li - stet es nach Zu - cker, bie - tet ihn ein Frau-en - händ - chen dar, und mit Sü - ssig -
let - ten, Uh - ren, gold - ne Ket - ten, giebt da ein Ver - lieb - ter al - les aus. Ei - ne Ba - de -

kei - ten kann zu al - len Zei - ten die - nen un - sre hüb - sche Schwestern - schaar. } So wärs
rei - se lockt auf die - se Wei - se selbst man aus dem spröd - sten Gat - ten raus. }

FL. Kl. *f* *Tutti* *p* VI. Fl. *f* *p* Ob. Kl. Fag. Cor.

schon in al - ter Zeit und so bleibts in E - wig - keit. Wenn gra -

Klar. Ob. *p*

ziös man den Kör - per neigt, und der Mund sei - ne Schätze zeigt, je - den

Gl. Qu. Fg. Cor.

Mann gleich es packt und sein Herz kommt aus dem Takt. Rechts und

links man die Bli - cke führt, mit dem Arm leicht man ihn be - rührt, hebt das

Kleid, zeigt das Bein, und ein je - der fällt drauf rein. Frauen. Sopr. Alt. Wenn gra -

mf Tutti

Ah Ah Ah

ziös man den Kör-per neigt, und der Mund sei-ne Schätze zeigt je-den Mann gleich es

Ah Ah

packt und sein Herz kommt aus dem Takt. Rechts und links man die Bli-cke führt, mit dem

Ah Ah

Arm leicht man ihn be - rührt, hebt das Kleid, zeigt das Bein, und ein

2. Strophe

je - der fällt drauf rein.

D.S. al

je - der fällt drauf rein.

D.S. al

je - der fällt drauf rein.

f Tmb.

D.S. al

f Tmb.

attacca

No 5. Ensemble.

Plautius, Nikias, Themistokles, Männerchor.

Marcia.

Pist. *f* *Tutti.* *ff*

Männer. *Ten.* *Bass.* *mf*

Rech-ten- lin - ken, rech-ten- lin - ken, Bauch her - ein und Brust her - aus! Rech-ten- lin - ken,

rech-ten- lin - ken, Neu - ne, Zeh - ne, Kö - nig, Daus. Rech-ten- lin - ken, rech-ten- lin - ken,

schmeisst die Bei - ne mit a - vee! Rechten- lin-ken, Erbsen, Sau-er - kohl und Speck.

Fine.

Bleh.

ff

Themistokles.

Ich bin der Ge - ne - ral, bin
Zwar bin als Ge - ne - ral ich

Fl. Pist.

Fg. *p*

Pos. Tmb.

schneidig ko - lo - sal, und mei - ne Ta - pfer - keit preist man weit je - der -
rie - sig jo - vi - al, doch sieht der Feind mich keck, dann vor Schreck guckt er

Pos. Tmb.

Nikias. Plautias.

zeit. Seit zwan - zig Jah - ren fast macht er vor Spar - ta Rast; man
weg. Doeh das ist Blas - phe - mie, der Feind sah ihn noch nie, wenn

Nikias.

lässt ihn zwar nicht rein, doch schickt fein er sich drein. Er
in das Feld man rückt, ganz ge - schickt er sich drückt. Und

mf

Plautias.

kün-digt dann und wann nen Waf-fen-still-stand an und denkt mit fro-hem
ist der Kampf dann aus, so drah-tet er nach Haus: als Sie-ger steh ich

Themistokles.

Muth: was lan-ge währt wird gut. Dann lenkt man heim den
da, Hur-rah, Vik-to-ri-al! 'S steht in der Zei-tung

Schritt, bringt Mut-tern et-was mit und singt ver-gnügt da-
drin was für ein Held ich bin und wie dem Feind war

bei die schö-ne Me-lo--dei:
bang bei mei-nem Schlacht-ge--sang.

Tutti.

306170 *Zweimal D. S. al fine.*

No 5^a Reprise.

Männerchor.

Marcia.

Männer.

Ten.

Bass.

Rech-ten-lin-ken, rech-ten-lin-ken, Bauch her-ein und

Tutti. Pist.

ff

mf

Brust her-aus! Rech-ten-lin-ken, rech-ten-lin-ken, Neu-ne, Zeh-ne, Kö-nig, Daus.

Rech-ten-lin-ken, rech-ten-lin-ken, schmeisst die Bei-ne mit a-vec!

Rech-ten-lin-ken, Erb-sen, Sau-er-kohl und Speck.

Nº 6. Lied.

Leonidas.

Paul Lincke.

Allegretto moderato.

Tutti. *f*

Man fragt wohl oft, wie mag es kom-men, dass stets die
Zum Är - ger al - ler Ci - vi - li - sten be - haupten

Tutti *p* VI., Kl. 1.

Weiß - ber ü - ber - all für Leut-nants nur sind ein - ge - nom-men und für sie
wir die Po - si - tion, im Dun-keln sie das Da-sein fri - sten, wenn wir wo

Kl. Fg.

schwär-men Knall und Fall. Na, ich wills ih - nen an - ver - trau-en, weil ich ganz
tre - ten in Ak - tion. Bei un-serm Schnurrbart die Pa - rö - le heisst im-mer

un - par - tei - isch bin, es ha - ben e - ben mal die Frau - en 'nen an - ge - bor - nen Schön - heit -
 nur: es ist er - reicht. Doch sonst, dass mich der Teu - fel ho - le! ist man als Leut - nant un - er -

parlando
 sinn. Äh, äh Äh, äh Einfach puppe! was? Wo
 reicht.

f Piston gedämpft *p* Tmb. gr.

ich mich prä - sen - - tie - re in mei - ner U - ni - - form, den Da - men im - po -

nie - re ich im - mer ganz e - - norm. In Hal - tung und Ge - - ber - de bin

chick ich und char - mant: Das schönste auf der Er - de ist ein Gar - de - leu - te - nant!

D. C. al

Themistokles: Prosa zur Attacke! Vorwärts! Marsch!

Lysistrata.

Lys: Zwanzig Jahre währt der Krieg mit Sparta und noch ist kein Ende abzusehen. Im Namen meiner Schwestern erkläre ich Euch, dass wir protestieren.

Schwur verbindet uns, ehe nicht Friede geschlossen wird mit Sparta, betritt kein Krieger die Schwelle seines Hauses, kein Kämpfer erhält den Willkommengruss seines Weibes!

Frauen.
Sopr. Alt. unis.

Allegretto.

Lysistrata.

Stets zum Krieg die Schwerter schär-fen, das wird schliesslich mo - no - ton, 's fällt uns
Fl. Kl.

p Quart.

Frau - en auf die Ner - ven und wir ma - chen Re - bel - lion. Käm - pfe sind ge - nug be -

schie - den auch im E - he - krie - ge heiss, doch dort winkt nach je - dem Frie - den süs - ser

Ob.
Cr. Fg.

Preis. ——— Jetzt sollt Ihr Euch beu - gen müs - sen vor uns Frau - en, zorn - ent -

f *p*

(zu den Frauen)

brannt, es bleibt schnä - beln, her - zen, küs - sen bis zum Frie - dens - schluss ver - bannt. Ihr schwört es

Pist.

Lys.

mir? Ihr schwört es mir Ihr

Sopran

Alt Frauen. Wir schwö-ren dir! Wir schwö-ren dir!

ff *f* *ff* *f* *p*

Tutti.

Frau - en, Ihr Frau - en, jetzt nicht zu - rück ge - schreckt, den Män - nern, den

Pist. Tmb.

Män - nern ge - schwind ein Ziel ge - steckt! Es hält nur zu - sam - men ein

fest - ge - füg - tes Band, kühn leis - ten die Frau - en den Män - nern Wi - der -

rit.

Lys.

stand! Ihr Frau - en schreckt nicht zu - rück! den Män -

Sopran Alt unis.

Frauen. Ihr Frau - en, Ihr Frau - en jetzt nicht zu - rück ge - schreckt, den Män - nern, den

Tutti

Pist. Pos. Tmb.

nern ein Ziel ge-steckt! Uns hält ein Band,

Män-nern ge-schwind ein Ziel ge-steckt! Es hält uns zu-sam-men ein fest-ge-füg-tes

kühn leis-ten die Frau-en den Män-nern Wi-der-stand.

Band, kühn leis-ten die Frau-en den Män-nern Wi-der-stand.

Blech.

rit. *f*

Themistokles.

Nach des Spar-ta-kriegs Er-led-gung gra-ben

Tutti *f* Fl. Kl. *p* Quart.

wir das Schlacht-beil ein, und dann mit der Kriegs-ent-schäd-gung sollt Ihr sehr zu-frie-den

sein. Doch bis da-hin vor-schuss-wei-se wolln ein we-nig Lie-be wir, mach-ten

Ob.

doch nicht die - se Rei - se zum Plai - sir! Uns - re Glut ist un - auf -

Cr. Jg.

f *p*

halt - sam, uns - re Lie - be, die ist echt, wenn es sein muss, dann ge - walt - sam neh - men

(Zu den Männern)

wir uns un - ser Recht! Ihr schwört es mir? Ihr schwört es mir?

Ten.

Männer. Wir schwören dir! Wir schwören dir!

Bass.

Pist.

f *ff* *f* *ff* *f*

Tutti

Ihr Män - ner, Ihr Män - ner, jetzt nicht zu - rück ge - schreckt, den Frau - en, den

p Pist.

Frau - en ge - schwind ein Ziel ge - steckt! Es hält uns zu - sam - men ein

fest ge - füg - tes Band, kühn bre - chen die Män - ner der Frau - en Wi - der -

Th.
stand. Ihr Män - - ner schreckt nicht zu - rück! Den Frau -

Ten.
Männer Ihr Män - ner, Ihr Män - ner, jetzt nicht zu - rück ge - schreckt, den Frau - en, den

Bass.

Pist. Tutti.

f Pos.

Tmb.

en ein Ziel ge - steckt! Uns hält ————— ein

Frau - en ge - schwind ein Ziel ge - steckt! Es hält uns zu - sam - men ein

Band, _____ kühn leis-ten die Män-ner den Frau-en Wi-der-stand!

fest-ge-füg-tes Band, kühn bre-chen die Män-ner der Frau-en Wi-der-stand!

rit. *ff* Quart.

Lysistrata. Themistokles.

Auf un-sern Schwur wir bau-en, wenns Euch auch sehr em-pört! Es strei-ken uns-re

Ob. Kl. Fg. *p* 2. Kl. Cr. Fg.

Lys.

Auf un-sern Schwur wir bau- - en, wenns Euch auch sehr em-

Frauen. Sopran
Alt Auf un-sern Schwur wir bau- - en, wenns Euch auch sehr em-

Ten. Frau-en, das ist ja un-er-hört. Männer. Es strei-ken uns-re Frau, das ist ja
Bass.

Tutti *mf*

pört! Auf un-sern Schwur wir bau - en, wenns Euch auch sehr em - pört!

pört! Auf un-sern Schwur wir bau - en, wenns Euch auch sehr em - pört!

un - er - hört! Es strei - ken uns - re Frau! Es ist un - er - hört!

tr

f *ff*

Emb. picc. *gr.*

Lysistrata.
Valse.

Ha ha ha ha wir la - chen Euch aus - ha ha ha ha und schliessen das

Ob. Kl. *Fg.*

Qu. *F1.*

Haus. Kein Will - kom - men - gruss Euch da - heim heut em - pfängt, der Brot - korb, der wird Euch mal

Cr. *Pist. Pos.*

Themistokles.

hö - her ge - hängt. Ha ha ha ha was quatscht ihr für Blech? ha ha ha

ha potz Schwe-fel und Pech! Seid Ihr nicht gleich folg-sam, steigt man Euch aufs

Leonidas.
Dach und nach-her da giebts ei-nen Krach! Ha ha ha ha das

ff *p*

Tmb.

ist ganz fa-mos, ha, ha, ha, ha, jetzt fe-ste mal los! Die Gat-ti-nen

las-sen die Män-ner nicht ein, da könn-te ich selbst Hahn im Kor-be mal sein.

Frauen.
Sopr. Lysistrata mit Sopr.
Alt. Ha ha ha ha wir la-chen Euch aus — ha ha ha ha und

Männer.
Leonidas mit 1. Tenor.
Themistokles mit Bass. Ha ha ha ha was quatscht Ihr für Blech? ha ha ha ha potz
Leon. das ist ganz fa-mos, ha ha ha ha jetzt

Ha ha ha ha was quatscht Ihr für Blech? ha ha ha ha potz

f Tutti

schlie-ssen das Haus. Kein Will-kom-men-gruss Euch da-heim heut em-pfängt, der
 Schwe-fel und Pech! Seid Ihr nicht gleich folg-sam, steigt man Euch aufs Dach, und
 fe-ste man los! Die Gat-tin-nen las-sen die Män-ner nicht ein, da
 Schwe-fel und Pech! Seid Ihr nicht gleich folg-sam, steigt man Euch aufs Dach, und

Tamb. picc.

Allegro.
 Brot-korb wird hoch-ge-hängt. **General.**
 nach-her da giebts-nen Krach! Folgt der Ver-nunft und lasst uns ein!
 kann Hahn im Korb-ich sein.
 nach-her da giebts-nen Krach!

Allegro.
 rit. *f* Ob. Fg. Cr. Tutti
 Tmb. gr. Timp.

Th. Lysistrata.
 Nein, nimmer-mehr! Es
 Männer. Ja, lasst uns ein! Ja, lasst uns ein!

kann nicht sein!

Frauen. Sopr. Alt. Es kann nicht sein! Es kann nicht sein!

Ten. Themistokles mit Ten. Bass. Ja, lasst uns

Lysistrata.

Nein, nein, nein, nein! Nein, nein, nein, nein! Nein! Nein!

Nein, nein, nein, nein! Nein, nein, nein, nein! Nein! Nein!

ein! Ja lasst uns ein! ein! ein!

Pos. Tmb.gr.

Moderato. Leonidas.

Mes-sieurs, Mesdames, est il per-mis, dann red' ik fried-lich mal mit Sie. Mes-

Fl. Ob. Timp. p pizz.

Valse. Frauen. Sopr. Alt unis.

Was will denn
 sieurs, Mesdames, per mettez vous dann plaudern wir mal en - tre nous!

Ten.
 Männer. Was will denn
 Bass.

Valse.

Kl. Fg. Pist. Cr. Fg. Tutti

f *mf*

der Herr Leut - nant? Herr Leut - nant? Herr Leut - nant? Was
 der Herr Leut - nant? Herr Leut - nant? Herr Leut - nant? Was

Fl. picc. Pist.

will denn der Herr Leut - nant? Was mischt denn der sich rein? — Leon.
 will denn der Herr Leut - nant? Was mischt denn der sich rein? — Jetzt

Quint. *ff* *p*

Timp. Tmb.gr.

Allegretto.

quas-sie de - nen ich was vor und blei - be schliesslich Ma - ta - dor, wenn Zwei sich strei - ten

Corno

Cello

Marcia.

mör - der - lich, nimmt den Pro - fit der Drit - te sich! Die schö - ne Frau

Pist. Kl. Fg. Fl.

Pos. *p*

vom Ge - ne - ral ist mein Ge - schmack, ganz kol - los -

sal! die schö - ne Frau vom Ge - ne - ral

Frauen.
Sopr. Nun
Alt. Nun
Ten. Männer. Nun
Bass. Nun

ist mein Ge - mahl, ganz kol - los - sal!

Tutti *mf*

Langsamer.

Moderato.

spre-chen Sie, Herr Leu - te - nant, wir sind ge - spannt!

Leonidas (zu den Männern)
Ver - las - sen Sie sich

spre-chen Sie, Herr Leu - te - nant, wir sind ge - spannt!

Langsamer.

Moderato.

nur auf mich, denn zur Rai - son bring, als wie ich, die Frau - en ich ganz si - cher - lich. Ver -

las - sen Sie sich ganz auf mich.

Männer. So ist es recht! — das wolln wir thun.

Quart. Kl. Fg. Cr. Pos. Fl. Ob. *mf*

più mosso

las - sen Sie sich ganz auf mich.

Ten. Männer. So ist es recht! — das wolln wir thun.

Bass.

più mosso

Was sa - gen denn — die Männer nun?

Quart. Kl. Fg. Cr. Pos. Fl. Ob. *mf*

Frauen.

Sopr. Alt unis.

Was sa - gen denn — die Männer nun?

Quart. Kl. Fg. Cr. Pos. Fl. Ob. *mf*

Leonidas. **Vivo.**

Tutti. Die Männer, sie schwanken beim blossen Ge-dan-ken, dass

Kl. Fg. Qu.

ff

oh - ne ein Schmäzchen von Frau o - der Schätzchen sie heu - te solln ge - hen. Jetzt heisst wi - der ste - hen! Drum

Cr.

ge - bet nicht nach: die Män - ner sind schwach! Bleibt Ihr re - so - lut, dann wird Al - les gut! Ein'n

Fl. Ob.

Vi. Vla. Cr.

Valse.

Frauen. Sopr. Alt. unis.

Ganz recht hat der Herr

Tag höchstens knapp; da lie - gen sie! schwapp!

Pist. Kl. Fg. Valse. Pist. Cr. Fg. Tutti.

Cello, Bass.

f *mf*

Leut - - nant, Herr Leut - - nant, Herr Leut - - nant. Ganz recht hat

Fl. picc.

Pist.

der Herr Leut - - nant, Herr Leut - nant hat ganz recht.

Leonidas
Das dürf-te

sei - - ne Wirkung thun.

mf

Ten.
Männer. Was sagen denn die Frauen nun?
Bass.

mf

Leon. **Vivo.**
Tutti. Die Frau-en, sie schwanken beim blo-ssen Ge-dan-ken, dass oh-ne ein Schmäzchen von
Kl. Fg.
ff *p* Qu. Cr.

Frau o - der Schätzchen Ihr wollt heu-te ge-hen. Jetzt heisst wi-der-stehen! Drum ge-bet nicht nach: die

Frauen sind schwach! Bleibt Ihr re-so-lut, dann wird al-les gut! Ein'n Tag höchstensknapp: da

Fl. Ob. Pist.

VI. Vla. Cr.

Valse.

lie - gen sie! schwapp!

Männer. Ten. Ganz recht hat der Herr Leut -

Bass.

Valse.

Kl. Fg. Pißt. Cr. Fg. Tutti.

Cello, Bass. *f* *mf*

Pist.

Frauen. Sopr. Alt unis.

Ganz recht hat der Herr

nant, Herr Leut - - nant, Herr Leut - - nant. Ganz recht hat der Herr

Fl. picc.

Leut - - nant, Herr Leut - nant hat ganz recht.

Leut - - nant, Herr Leut - nant hat ganz recht.

ff

Leonidas.

Fa - mos! Ge - lun - gen ist die That! Es geht nichts ü - bern

ff Tutti *p* Pist. Cr.

Themistovles.

gu - ten Rat. Bleibt ru - hig bei der Wei - ge - rung. Wir brin - gen Euch doch

cresc. Timp.

Lysistrata.

noch im Schwung. Lasst doch die Re - nom - a - ge sein, nach - her kommt die Blam -

f *mf*

a - ge fein!

Frauen. Sopr.

Alt.

Wir las - sen uns auf gar - nichts ein! Wir las - sen uns auf

Ten.

Männer. Bass.

Ihr las - set Euch auf gar - nichts ein? Ihr las - set Euch auf

cresc.

Lysistrata.
Nein, nein! Nein, nein! Nein, nein!

gar nichts ein! Nein, nein! Nein, nein! Nein, nein, nein, nein!

Leonidas.
Wie fein, wie fein! Wie fein!

gar nichts ein? Nein, nein! Nein, nein, nein, nein, nein!

Themistovles mit Bass.

Tutti.
ff Tmb.gr.

Oh-ne Zwistig-keit, nur für kur-ze Zeit hal-tet Ei-nigkeit, und das End vom Streit

Oh-ne Zwistig-keit, nur für kur-ze Zeit hal-tet Ei-nigkeit, und das End vom Streit

Oh-ne Zwistig-keit, nur für kur-ze Zeit hal-tet Ei-nigkeit, und das End vom Streit

Oh - - ne Zwistig - keit, - - für kur-ze Zeit hal - tet Ei-nig-keit, das End vom

voller Sicherheit ist dann nicht mehr weit da-rum ins gemein heisst es: ei-nig sein! Ihr

voller Sicherheit ist dann nicht mehr weit da-rum ins gemein heisst es: ei-nig sein! Ihr

voller Sicherheit ist dann nicht mehr weit da-rum ins gemein heisst es: ei-nig sein! Drum

Streit — ist dann nicht weit, — voll Sicher-heit drum ins gemein heisst es: ei-nig sein! Ihr

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in 2/4 time and feature lyrics in German. The piano accompaniment is in 2/4 time and provides harmonic support for the vocal lines.

Vivace.
ad lib.

Frau - - en schreckt nicht zu - rück! Den Män - - nern ein Ziel ge-

Frau-en, Ihr Frau-en, jetzt nicht zurück geschreckt! den Män-ner, den Män-ner ge-schwind ein Ziel ge-

Al - - le, schreckt nicht zu - rück! Den an - - dern ein Ziel ge-

Män-ner, Ihr Män-ner, jetzt nicht zurück geschreckt! Den Frau-en, den Frau-en ge-schwind ein Ziel ge-

The second system continues with four vocal staves and a piano accompaniment. The tempo is marked 'Vivace' and 'ad lib.'. The lyrics are in German and describe a scene of women and men. The piano accompaniment is in 2/4 time and features a rhythmic pattern of eighth notes.

steckt! Uns hält _____ ein Band, _____ kühn lei-sten die Frau-en den

steckt! Es hält uns zu - sam - men ein fest ge - füg - tes Band, kühn lei - sten die Frau - en den

steckt! Uns hält _____ ein Band _____ kühn brechen die Män - ner den

steckt! Es hält uns zu - sam - men ein fest ge - füg - tes Band, kühn brechen die Män - ner den

ad lib.
Männern Wi - der - stand! _____

Männern Wi - der - stand! _____

ad lib.
Frau - en Wi - der - stand! _____

Frau - en Wi - der - stand! _____

2. AKT.

No 8. Zwischenaktmusik.

Vivo.

Vi. trem.
Fl.

Pist. *mf*
Fag. Cr.

Tutti

f

mf

f

Vi. trem.
Fl.

f Klar.

Vla Ob. Pist.

ff

Vi. 2. Vla.

Timp.

Quint. con sordini

pp

First system of piano accompaniment, featuring a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

Second system of piano accompaniment, continuing the musical texture with similar chordal and melodic elements.

Third system of piano accompaniment, including a *rit.* marking and a *Cello* part. The piano part features a melodic line with slurs, while the cello part has a more rhythmic accompaniment.

No 9. Ensemble.

Lysistrata, Frauenchor.

Andantino con moto.

Qu. Hz. Cr. Gl.

First system of piano accompaniment for the ensemble section, marked *mf*. It features a treble and bass clef with a steady melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass.

Second system of piano accompaniment for the ensemble section, continuing the melodic and rhythmic patterns.

Third system of the ensemble section, including vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are labeled *Frauen.*, *Sopran.*, and *Alt.*. The piano part includes *VI. Fl.* and *Pos.* parts. The lyrics are: "Es ging der Tag zur Nei - - - ge, der".

Mond, er naht voll Glanz — und leise huscht durchs Ge - zwei - - ge der

El - - fen Schaar im Tanz. Es wehn bäl - sam - sche Lüf - - te rings

ü - - ber Wald und Flur — und zau - ber - haf - te Duf - - te ent -

Lysistrata.

Doch heu - te darf uns nim - mer der sü - sse Traum - gott

strö - men der Na - tur.

string.
Kl. Cr.

mf

Fl.

nahn, den bei der Ster - ne Schim - mer wir sonst so gern em - pfahn — Wollt

Ob.

Ihr auf Frie - den hof - - fen, so hal - tet treu - lich Wacht. — Habt Eu - re Au - gen

Fl.
Cr.

of - - fen! Für heu - te: Gu - te Nacht! Gu - te Nacht! — Gu - te Nacht!

Frauen. Sopran.

Fl. Alt. Gu - te Nacht! Gu - te

Fl. Ob. Cr.

Hal - tet Wacht! Gu - te Nacht! Hal - - tet Wacht!

Nacht! — Es ging der Tag zur Nei - - - ge, der Mond, er naht voll

VI. Fl.

Fl. Ob.

p Pos.

Gu - - - te Nacht!

Glanz — und leis huscht durchs Ge - - zwei - - - ge der

Wir wolln auf Frie - - - den
 El - - - fen Schaar im Tanz. Wir wolln auf Frie - - - den

hof - - - fen und hal - - ten treu - - lich Wacht. Habt
 hof - - - fen und hal - - ten treu - - lich Wacht. Habt

Eu - - re Au - - gen of - - - fen! Für heu - - te: Gu - te Nacht! Gu - te
 Eu - - re Au - - gen of - - - fen! Für heu - - te: Gu - te Nacht!

Ob. Cr.

Nacht! Gu - te Nacht! Gu - te Nacht!
 Gu - te Nacht! Gu - te Nacht!

No 10. Terzett.

Chrysis, Lysistrata, Bacchys, Frauenchor.

Gavotte.

Quart. Kl. Fag.

Fl.

Ob.

p

mf Tutti. senza Pist.

Chrysis.

Wenn die Nacht sich nie-der-senkt,
Wisst ihr auch, wes-halb bei Nacht,

Lysistrata.

die Nacht sich nie-der-senkt
wisst ihr wes-halb bei Nacht

Bacchys.

auf Flur und Hal - - de,
die Fun-ken sprü - - hen?

Fl.

Ob. Fag.

Gl.

Cr.

manch ein Lie-bes-pär-chen lenkt,
Kennt ihr die ge-hei-me Macht,

manch Lie-bes-pär-chen lenkt
ja, die ge-hei-me Macht,

den Schritt zum Wal - - de
durch die sie glü - - hen?

Doch man kann im Wald zu zwein,
Nun so will den Zau-ber ich, —

man kann im Wald zu zwein,
so will den Zau-ber ich, —

sich leicht ver - ir - - ren,
dis - cret euch nen - - nen:

dess - halb wie La - ter-nen klein, — ja wie La - ter-nen klein — Glüh-würm-chen schwir-ren.
weil Ver - lieb - ten min-nig - lich, — Ver-lieb-ten min-nig - lich — die Her - zen bren - nen.

dess - halb wie La - ter-nen klein, — ja wie La - ter-nen klein — Glüh-würm-chen schwir-ren.
weil Ver - lieb - ten min-nig - lich, — Ver-lieb-ten min-nig - lich — die Her - zen bren - nen.

dess - halb wie La - ter-nen klein, — ja wie La - ter-nen klein — Glüh-würm-chen schwir-ren.
weil Ver - lieb - ten min-nig - lich, — Ver-lieb-ten min-nig - lich — die Her - zen bren - nen.

Fl. Pist. Pos.

Und es wei - set Steg und Busch uns leuch-tend ihr Ge - fun - kel; da taucht auf und
Heiss der Blick und heiss der Kuss und heiss die glühn-den Wan - gen, die - ses Feu - ers

Und es wei - set Steg und Busch uns leuch-tend ihr Ge - fun - kel; da taucht auf und
Heiss der Blick und heiss der Kuss und heiss die glühn-den Wan - gen, die - ses Feu - ers

Und es wei - - set ihr Ge - fun - kel; da taucht
Heiss der Blick und heiss die Wan - gen, die - - - sen

Fl. picc. Fl. Ob. Gl. Qu. Kl. Cr.

dort, husch, husch, so - bald der A - bend dun - kel.
Ü - ber - fluss ge - schwind die Schel - me fan - gen.

dort, husch, husch, so - bald der A - bend dun - kel.
Ü - ber - fluss ge - schwind die Schel - me fan - gen.

auf so - bald es dun - kel.
Ü - ber - fluss sie fan - gen.

Fl.
p
Kl.
Ob.

Glüh - wärm - chen, Glüh - wärm - chen flimmre,
Glüh - wärm - chen, Glüh - wärm - chen flimmre,
Glüh - wärm - chen, Glüh - wärm - chen flimmre,

senza Pist.
p
Fag.

Glüh - wärm - chen, Glüh - wärm - chen schimmre! Füh - re uns auf rech - ten We - gen,
Glüh - wärm - chen, Glüh - wärm - chen schimmre! Füh - re uns auf rech - ten We - gen,
Glüh - wärm - chen, Glüh - wärm - chen schimmre! Füh - re uns auf rech - ten We - gen,

füh - re uns dem Glück ent - ge - gen! Glüh-würmchen, Glühwürmchen flimm - re,
 füh - re uns dem Glück ent - ge - gen! Glüh-würmchen, Glühwürmchen flimm - re,
 füh - re uns dem Glück ent - ge - gen! Glüh-würmchen, Glühwürmchen flimm - re,

Glüh-würmchen, Glüh-würmchen schimmre! Gieb uns schüt - zend dein Ge - leit zur
 Glüh-würmchen, Glüh-würmchen schimmre! Gieb uns schüt - zend dein Ge - leit zur
 Glüh-würmchen, Glüh-würmchen schimmre! Gieb uns schüt - zend dein Ge - leit zur

Lie - bes - see - lig keit! Ah! Ah!
 Lie - bes - see - lig keit! Glüh - würmchen, Glüh - würmchen flimm - re,
 Lie - bes - see - lig keit! Glüh - würmchen, Glüh - würmchen flimm - re,
 Sopr.
 Frauen. Alt. Glüh - würmchen, Glüh - würmchen flimm - re,
stacc.
 Tutti *mf*

Ah Füh - re uns auf

Glüh - würmchen, Glüh - würmchen schimm - re! Ah

Glüh - würmchen, Glüh - würmchen schimm - re! füh - re uns auf

Glüh - würmchen, Glüh - würmchen schimm - re! füh - re uns auf

The piano accompaniment consists of two staves. The right hand features a melodic line with triplets and an eighth-note triplet. The left hand provides a steady bass line with eighth notes.

rech - ten We - gen, füh - re uns dem Glück ent - ge - gen!

Ah Ah Ah

Ah füh - re uns dem Ah

rech - ten We - gen, füh - re uns dem Glück ent - ge - gen!

The piano accompaniment for this system includes a Cello part. The right hand continues with the melodic line, and the left hand maintains the bass line. The Cello part is written in the bass clef.

Ah Ah

Glüh - würmchen, Glüh - würmchen flimm - re, Glüh - würmchen, Glüh - würmchen schimmre!

Glüh - würmchen, Glüh - würmchen flimm - re, Glüh - würmchen, Glüh - würmchen schimmre!

Glüh - würmchen, Glüh - würmchen flimm - re, Glüh - würmchen, Glüh - würmchen schimmre!

mf

gieb uns schüt - zend dein Ge - leit zur Lie - bes - see - lig - keit!

Ah zur Lie - bes - see - lig - keit!

gieb uns schüt - zend dein Ge - leit zur Lie - bes - see - lig - keit!

gieb uns schüt - zend dein Ge - leit zur Lie - bes - see - lig - keit!

Fine.

No 10^a Reprise.

Chrysis, Lysistrata, Bacchys und Frauenchor.

Chrysis. Ah

Lysistrata. Glüh - würmchen, Glüh - würmchen flimm - re,

Bacchys. Glüh - würmchen, Glüh - würmchen flimm - re,

Sopr. Glüh - würmchen, Glüh - würmchen flimm - re,

Frauen. Ait. Glüh - würmchen, Glüh - würmchen flimm - re,

f *stacc.* *mf*

Ah Füh - re uns auf

Glüh - würmchen, Glüh - würmchen schimm - re! Ah

Glüh - würmchen, Glüh - würmchen schimm - re! füh - re uns auf

Glüh - würmchen, Glüh - würmchen schimm - re! füh - re uns auf

rech - ten We - gen, füh - re uns dem Glück ent - - ge - gen!

Ah Ah Ah

Ah füh - re uns dem Ah

rech - ten We - gen, füh - re uns dem Glück ent - - ge - gen!

Cello.

Ah Ah

Glüh - würmchen, Glüh - würmchen flimm - re, Glüh - würmchen, Glüh - würmchen schimmre!

Glüh - würmchen, Glüh - würmchen flimm - re, Glüh - würmchen, Glüh - würmchen schimmre!

Glüh - würmchen, Glüh - würmchen flimm - re, Glüh - würmchen, Glüh - würmchen schimmre!

mf

gieb uns schützend dein Geleit zur Liebesseeeligkeit!

Ah zur Liebesseeeligkeit!

gieb uns schützend dein Geleit zur Liebesseeeligkeit!

gieb uns schützend dein Geleit zur Liebesseeeligkeit!

Nº 11. Quartett.

Chrysis, Bacchys, Plautias, Nikias.

Moderato.

Qu.

p

Nikias.

Leis und sacht und kein Geräusch gemacht, damit uns

Quart.

p

Nie - - mand hört und die - se trau - - te Stun - de stört!

Plautias.

Nichts sich regt, — nur laut mein Her - - ze schlägt und hei - sser

Sehn - suchts - drang durch-zieht die See - le hang.

Nikias.

Lieb - chen mein komm her -

Fl. *picc.*
Ob.
Cr.

Kl.
Fg.

Plautias.

Oh sprich, wie kannst Du

raus! har - rend steh ich vor dem Haus

VI. Fl.

nur so grau - sam sein und lässt mich hier al - lein in mei - ner Pein

Bacchys.

Sü - sser Schatz, bin schon da, bin be -

Chrysis.

Mein Herz-blatt Du, ge - schwun - den ist mein Weh, wenn
glückt, dass Du mir nah.

ich in dei - ne Au - gen seh.

Chrysis.

Leis und sacht und kein Ge - räusch ge - macht, da - mit uns Nie - mand hört und die - se

Bacchys.

Leis und sacht und kein Ge - räusch ge - macht, da - mit uns Nie - mand hört und die - se

Plautias.

Leis und sacht und kein Ge - räusch ge - macht, da - mit uns Nie - mand hört und die - se

Nikias.

Leis und sacht und kein Ge - räusch ge - macht, da - mit uns Nie - mand hört und die - se

Tutti senza Pist.

trau - - te Stun - de stört! Nichts sich regt, nur laut mein Her - ze schlägt und hei - sser

trau - te Stun - de stört! Nichts sich regt, nur laut mein Her - ze schlägt und hei - sser

trau - te Stun - de stört! Nichts sich regt, nur laut mein Her - ze schlägt und hei - sser

trau - te Stun - de stört! Denn rings - um Nichts sich regt, nur laut mein Her - ze schlägt und hei - sser

Sehn - suchts - drang durchzieht die See - le bang. Leis und sacht! Leis und sacht!

Sehn - suchts - drang durchzieht die See - le bang. Leis und sacht! Leis und sacht!

Sehn - suchts - drang durchzieht die See - le bang. Leis und sacht! Leis und sacht!

Sehn - suchts - drang durchzieht die See - le bang. Leis und sacht! Leis und sacht!

Kl. Cr. Fg. Quar. *p* *rit.* *pp*

Allegro.

Bacchys.
O se - li - ger Ge - nuss, Du kehrt zu -

Nikias.
O se - li - ger Ge - nuss, ich kehr zu -

Qu. Fl. Kl. Fg. Cr. Timp. *f* Tutti *rit.*

Chrysis.

B. O se - li - ger Ge - nuss, Du kehrt zu - - rück

rück.

Plautias.

N. O se - li - ger Ge - nuss, ich kehr zu - - rück

rück.

Qu. Harfe.

Ch. Du kehrt zu - rück, o wel - ches Glück. Du kehrt zu - rück!

B. Du kehrt zu - rück, o wel - ches Glück. Du kehrt zu - rück!

Pl. Ich kehr zu - rück, o wel - ches Glück. Ich kehr zu - rück!

N. Ich kehr zu - rück, o wel - ches Glück. Ich kehr zu - rück!

Harfe.

Tutti

ff

Valse.
Chrysis.

Mei - ne ein - zi - ge Lie - - - be! Stets im Wel - ten - ge - trie - - - be

Nikias.

Mei - ne ein - zi - ge Lie - - - be! Stets im Wel - ten - ge - trie - - - be

Qu. Klar.

Harfe.

p

soll Dein Bild mich be - glei - - - ten und in Glück und Ge - fahr mich lei - ten!

soll Dein Bild mich be - glei - - - ten und in Glück und Ge - fahr mich lei - ten!

Cr. Fg.

Du ver-bannst mei-ne Sor - - gen, weiss bei Dir mich ge - bor - - - gen.

Du ver-bannst mei-ne Sor - - gen, weiss bei Dir mich ge - bor - - - gen.

All mein Den-ken und Sein bist Du al - - - lein!_____

All mein Den-ken und Sein bist Du al - - - lein!_____

Plautias.

Ha-be viel lieb - li-che Frau - en ge - sehn, woll-te mit Dir sie ver-glei - - - chen,

Fl.Ob.

mf

Pos.

p

doch mit Ent - zü - cken durft frei ich ge - stehn, kei - ne konnt je Dich er - rei - - - chen.

mf

p

Nikias.

Oftmals ver-nahm ich das Warnungswort zwar: „Blicke, der Frau-en, sie trü - - gen;“

Doch Dei-ner Au-gen süß märchenhaft Paar kann nie und nimmermehr lü - - gen!

Chr.
B.

Ist es auch wahr, was Dein Mund zu mir spricht? Pl.
N.
Glaub mei-nen Worten, so einfach und schlicht:

Ob.
Qu. Kl., Fl.
Fr.
Qu.

Bacchys.

Mei - ne ein - zi - ge Lie - - bel stets im Wel - ten - ge - trie - - be
Plautias.
Mei - ne ein - zi - ge Lie - - bel stets im Wel - ten - ge - trie - - be

soll dein Bild mich be - glei - - ten und in Glück und Ge - fahr mich lei - ten!

soll dein Bild mich be - glei - - ten und in Glück und Ge - fahr mich lei - ten!

Cr.
Fg.

Du ver - bannst mei - ne Sor - - gen, weiss bei Dir mich ge - bor - - gen.

Du ver - bannst mei - ne Sor - - gen, weiss bei Dir mich ge - bor - - gen.

All mein Den - ken und Sein bist Du al - - lein!

All mein Den - ken und Sein bist Du al - - lein!

Chr.
B. Mir glü - hen die Wan - gen, mein Sinn ist ge - fan - gen wenn

Pl. Mir glü - hen die Wan - gen wenn

N. Mir glü - hen die Wan - gen, mein Sinn ist ge - fan - gen wenn

Mir glü - hen die Wan - gen wenn

Bl. *Tutti* *p*

Timp.

leis mich Dein Hauch nur be - rührt. Ein hei-sses Ver - lan-gen voll Seh-nen und

leis mich Dein Hauch nur be - rührt. Ein hei-sses Ver - lan-gen

leis mich Dein Hauch nur be - rührt. Ein hei-sses Ver - lan-gen voll Seh-nen und

leis mich Dein Hauch nur be - rührt. Ein hei-sses Ver - lan-gen

Ban-gen das Feu-er im Her-zen mir schürt. Will kämpfen und rin-gen, kühn

das Feu-er im Her-zen mir schürt. Will käm-pfen und

Ban-gen das Feu-er im Her-zen mir schürt. Will kämpfen und rin-gen, kühn

das Feu-er im Her-zen mir schürt. Will käm-pfen und

vor-wärts stets drin-gen, nicht ra - sten bei Tag und bei Nacht; mit

rin - gen nicht ra - sten bei Tag und bei Nacht; mit

vor-wärts stets drin-gen, nicht ra - sten bei Tag und bei Nacht; mit

rin - gen nicht ra - sten bei Tag und bei Nacht; mit

küh-nem Ge-lin-gen die Stür-me be-zwingen, dass strahlend das Glück Dir stets lacht! Die
 küh-nem Ge-lin-gen, dass strahlend das Glück Dir stets lacht! Die
 küh-nem Ge-lin-gen die Stür-me be-zwingen, dass strahlend das Glück Dir stets lacht!
 küh-nem Ge-lin-gen, dass strahlend das Glück Dir stets lacht!

p *f*

schö-ne Zeit kehrt zu-rück! 0 Glück!
 schö-ne Zeit kehrt zu-rück! 0 Glück!
 Die Zeit voll Won-ne und Glück! 0 Glück!
 Die Zeit voll Won-ne und Glück! 0 Glück!

mf *rit.* *Pist.*

F1.Ob.
Kl.

Timp.

Ah im Welt-ge-trie-be
 Mei-ne ein-zi-ge Lie-be! Stets im Wel-ten-ge-trie-be
 Ah im Welt-ge-trie-be
 Mei-ne ein-zi-ge Lie-be! Stets im Wel-ten-ge-trie-be

Tutti *f*

soll Dein Bild be - glei - ten und in Glück und Ge - fahr mich lei - ten!

soll Dein Bild mich be - glei - ten und in Glück und Ge - fahr mich lei - ten!

soll Dein Bild be - glei - ten und in Glück und Ge - fahr mich lei - ten!

soll Dein Bild mich be - glei - ten und in Glück und Ge - fahr mich lei - ten!

Ah bei Dir ge - bor - - gen.

Du ver - bannst mei - ne Sor - - gen, weiss bei Dir mich ge - bor - - gen.

Ah bei Dir ge - bor - - gen.

Du ver - bannst mei - ne Sor - - gen, weiss bei Dir mich ge - bor - - gen.

All mein Den - ken und Sein bist Du al - - lein! Du al -

All mein Den - ken und Sein bist Du al - - lein! Du al -

All mein Den - ken und Sein bist Du al - - lein! Du al -

All mein Den - ken und Sein bist Du al - - lein! Du al -

Quart.

ff

Tutti

lein! Du al - lein!
lein! Du al - lein!
lein! Du al - lein!
lein! Du al - lein!

The first system consists of four vocal staves and a piano accompaniment. Each vocal line has the lyrics "lein! Du al - lein!". The piano accompaniment is in treble and bass clefs with a key signature of three sharps (F#, C#, G#).

No 12. Sextett.

Chrysis, Lysistrata, Bacchys, Plautius, Leonidas, Nikias.

Lebhaft.

Quart. Hlz.

p Harfe Cr.

The second system shows the piano accompaniment for the sextet. It features a treble clef with a 6/8 time signature and a bass clef. The music includes a repeat sign and various musical notations such as slurs and accents.

The third system continues the piano accompaniment with complex chordal textures and melodic lines in both hands.

The fourth system concludes the piano accompaniment with dense chordal passages and rhythmic patterns.

Chrysis, Lysistrata.

Chr.
Lys.

Zaub-risch ist die Früh-lings-nacht, Stern-lein hal-ten trau-lich Wacht, al-le Men-schen
Hörst Du nicht den sü-ssen Schall Len-ze singt die Nach-ti-gall: Habt euch lieb voll
Bacchys.

B.
Plautius, Leonidas.

Pi.
Leo.

Zaub-risch ist die Früh-lings-nacht, Stern-lein hal-ten trau-lich Wacht, al-le Men-schen
Hörst Du nicht den sü-ssen Schall Len-ze singt die Nach-ti-gall: Habt euch lieb voll
Nikias.

sind zur Ruh, nur der Mond, er schaut uns zu. Deucht mirs doch als ob er nickt,
Ei-nig-keit, denn es ist ja Früh-lings-zeit. Rings-um blü-het die Na-tur.

sind zur Ruh, nur der Mond, er schaut uns zu. Deucht mirs doch als ob er nickt,
Ei-nig-keit, denn es ist ja Früh-lings-zeit. Rings-um blü-het die Na-tur.

Wie er auf uns nie-der-blickt, lä-chelnd thut er stumm uns kund: Küs-set Euch aus
Le-ben geht durch Wald und Flur Wo ein Wan-ders-mann als-dann im den Herz einst

Wie er auf uns nie-der-blickt, lä-chelnd thut er stumm uns kund: Küs-set Euch aus
Le-ben geht durch Wald und Flur Wo ein Wan-ders-mann als-dann im den Herz einst

Her - zens - grund. Zö - gern wä - re nicht am Platz, sü sser, einz - ger
ru - hen kann Dort was wir im Lenz ge - lobt, Einst im Herbst schon

Her - zens - grund. Zö - gern wä - re nicht am Platz, sü sser, einz - ger
ru - hen kann Dort was wir im Lenz ge - lobt, Einst im Herbst schon

Fl. Ob.

Her - zens - schatz, die Mi - nu - ten ei - len schnell, nützt sie auf der Stell! Denn: Kein
mit er - probt. Und im Al - ter halt ich ganz die Er - in - ner - ung.

Her - zens - schatz, die Mi - nu - ten ei - len schnell, nützt sie auf der Stell! Denn: Kein
mit er - probt. Und im Al - ter halt ich ganz die Er - in - ner - ung.

Hlz. Cr Tutti
Harfe *p*

Lau - scher in der Run - de stört un - ser Stell - dich - ein. Lass ei - ne kur - ze

Lau - scher in der Run - de stört un - ser Stell - dich - ein. Lass ei - ne kur - ze

Stun - - de uns bei - de glück - lich sein. — Des Pa - ra - die - ses Pfor - - ten er

Stun - - de uns bei - de glück - lich sein. — Des Pa - ra - die - ses Pfor - - ten er -

string.

schlie - sse nur für mich — und sag die Zau - ber - wor - - te: Mein Schatz, ich lie - be

schlie - sse nur für mich — und sag die Zau - ber - wor - - te: Mein Schatz, ich lie - be

rit.

Dich! Ich lie - be Dich! Ich lie - be Dich, ich lie - be Dich!

Dich! Leon. Ich lie - be Dich! Ich lie - be Dich!

N.

p Fl. Vla. Qu. Cr. Kg. Harfe. *p*

Dich!

Dich!

Cr. Fig.

Qu. Harfe.

No. 13. Chor.

hier folgt Balleteinlage.

Frauen-und Männerchor.

Maestoso.

Tutti.

ff

3

Sopran u. Chryris.

Alt u. Bacchys.

Singt Ju - bel - lie - der! Es strah - let wie - der der Frie - de nie - der auf

Tenor u. Plautius.

Singt Ju - bel - lie - der! Es strah - let wie - der der Frie - de nie - der auf

Bass u. Nikias.

Singt Ju - bel - lie - der! Es strah - let wie - der der Frie - de nie - der auf

3

3

3

3

un - se - re Stadt. Des Krie - ges Grau - en in un - sern Gau - en

un - se - re Stadt. Des Krie - ges Grau - en in un - sern Gau - en

un - se - re Stadt. Des Krie - ges Grau - en in un - sern Gau - en

durch List der Frau - en ein En - de hat. Und neu - es Le - ben

durch List der Frau - en ein En - de hat. Und neu - es Le - ben

durch List der Frau - en ein En - de hat. Und neu - es Le - ben

wird uns ge - ge - - ben. Vor - wärts wir stre - ben, nicht müd noch matt.

wird uns ge - ge - - ben. Vor - wärts wir stre - ben, nicht müd noch matt.

wird uns ge - ge - - ben. Vor - wärts wir stre - ben, nicht müd noch matt.

Singt Ju - bel - lie - der! Es strah - let wie - der der Frie - de nie - der auf uns - re

Singt Ju - bel - lie - der! Es strah - let wie - der der Frie - de nie - der auf uns - re

Singt Ju - bel - lie - der! Es strah - let wie - der der Frie - de nie - der auf uns - re

Tmb. gr.

Stadt.

Stadt.

Stadt.

Pist. 3

Pos. 3

№14. Finale 2.

Lebhaft.

Leonidas.

Tutti. Durch mich ward al - les dies be - dingt, ein Leut - nant das nur

f *p*

Lysistrata.

fer - tig bringt. Be - - en - det ist der lan - ge Streit und al - les singt voll Se - lig -

Pist.

Pos.

Valse.

Chrysis. Ja Ah Ah

Lysistrata. keit. Ja mei - ne ein - zi - ge Lie - - be! Stets im Wel - ten - ge - trie - -

Bacchys.

Polygamia. Ja mei - ne ein - zi - ge Lie - - be! Stets im Wel - ten - ge - trie - -

Plautias.

Leonidas. Ja Ah Ah

Nikias.

Themistokles. Ja mei - ne ein - zi - ge Lie - - be! Stets im Wel - ten - ge - trie - -

Valse.

Tutti *f* *mf*

Ah und in Glück und Ge - fahr mit

be soll Dein Bild mit be - glei - - ten und in Glück und Ge - fahr mit

be soll Dein Bild mit be - glei - - ten und in Glück und Ge - fahr mit

Ah Und in Glück und Ge - fahr mit

be soll Dein Bild mit be - glei - - ten und in Glück und Ge - fahr mit

f

lei - ten! Ah! Ah

lei - ten! Du ver - bannt mei - ne Sor - - gen, weiss bei Dir mit ge - bor - -

lei - ten! Du ver - bannt mei - ne Sor - - gen, weiss bei Dir mit ge - bor - -

lei - ten! Ah! Ah

lei - ten! Du ver - bannt mei - ne Sor - - gen, weiss bei Dir mit ge - bor - -

mf

— All mein Den - ken und Sein bist Du al - -

gen. All mein Den - ken und Sein bist Du al - -

gen. All mein Den - ken und Sein bist Du al - -

— All mein Den - ken und Sein bist Du al - -

gen. All mein Den - ken und Sein bist Du al - -

f

Marcia.

Chrysis u. Lysistrata.

lein. Den Fraun der Plan ge - lang, die

Frauen: Bacchys mit Sopran.
Polygamia mit Alt. Den Frau - en, den Frau - en der schlaue Plan ge - lang, die

Leonidas u. Plautius.
Nikias mit Tenor 2.
Männer: Tenor. Den Frau - en, den Frau - en der schlaue Plan ge - lang, die

Bass.
Themistokles mit Bass 2.

Marcia.

Män - - - - ner List be - zwang. Es hält

Män - ner, die Män - ner leicht ih - re List be - zwang. Es hält uns zu - sam - men ein

Män - - - - ner List be - zwang. Es hält

Män - ner, die Män - ner leicht ih - re List be - zwang. Es hält uns zu - sam - men ein

und Frie - - - de im schö - nen Grie - chen - *ad lib.*

fest - ge - füg - tes Band und Frie - de herrscht wie - der im schö - nen Grie - chen - *ad lib.*

und Frie - de herrscht wie - der im schö - nen Grie - chen - *Pl. Leon.*

fest - ge - füg - tes Band und Frie - de herrscht wie - der im schö - nen Grie - chen -

land.

land.

land.

land.

Schluss der Operette.